This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

Linee guide per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

+ *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.

+ *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.

+ *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.

+ *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertati di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da `http://books.google.com`

Gift of

Edward L. Linotti

STANFORD
UNIVERSITY
LIBRARIES

Music L

PIETRO MASCAGNI

SILVANO

DRAMMA MARINARESCO

in due atti

DI

G. TARGIONI-TOZZETTI

MILANO

EDOARDO SONZOGNO - Editore

12 - Via Pasquirolo - 12

Prezzo Cent. 75.

G. RICORDI & C.

LIBRETTI D'OPERA E BALLI.

	L.	C.
Adriana Lecouvreur, Commedia-dramma in 4 atti, musica di F. Cilèa	1	—
Amico Fritz (L'), Commedia lirica in 3 atti, musica di P. Mascagni	1	—
Amica, Dramma lirico in 2 atti, musica di P. Mascagni	1	—
Amleto, Opera in 5 atti, musica di A. Thomas	1	—
Andrea Chénier, Dramma di ambiente storico in 4 quadri, musica di U. Giordano	1	—
Anitra dai tre becchi (L'), Opera buffa in 3 atti, musica di E. Jonas	0	75
Arlesiana (L'), Dramma in 3 atti, musica di G. Bizet	1	—
Arlesiana (L'), Melodramma in 3 atti musica di F. Cilèa	1	—
Attacco al molino (L'), Dramma lirico in 4 atti, musica di A. Bruneau	1	—
Babolino, Opera comica in 3 atti, musica li L. Varney	0	75
Barbiere di Siviglia (Il), Melodramma buffo in 2 atti, musica di G. Rossini	0	50
Bel Dunois (Il), Opera buffa in 1 atto, musica di C. Lecocq	0	50
Bella Elena, Opera buffa in 3 atti, musica di G. Offenbach	0	75
Bella fanciulla di Perth (La), Opera in 4 atti e 5 quadri, musica di G. Bizet	1	—
Birichino (Il), Bozzetto melodrammatico in 1 atto, musica di L. Mugnone	0	75
Bohème (La), Commedia lirica in 4 atti, parole e musica di R. Leoncavallo	1	—
Briganti (I), Opera buffa in 3 atti, musica di G. Offenbach	0	75
Cabrera (La), Dramma lirico in 1 atto e 2 parti, musica di G. Dupont	0	75
Campanello (Il), ovvero **Il Diavolo Faggio,** Opera fant. in 3 atti, musica di F. Hérold	0	75
Canzone di Fortunio (La), Operetta comica in 1 atto, musica di G. Offenbach.	0	50
Carbonaro (Il), dramma lirico in 1 atto, musica di V. Ferroni	0	50
Carlo VI, Dramma lirico in 5 atti, musica di F. Halévy	1	—
Carmen, Dramma lirico in 4 atti, musica di G. Bizet	1	—
Cavaliere d'amore, Scene medioevali, musica di E. Maiani	1	—
Cavalleria Rusticana, Melodramma in 1 atto, musica di P. Mascagni	0	75
Cavallo di Bronzo (Il), Opera comica-fantastica in 3 atti, musica di D. Auber.	0	75
Cendrillon, Fiaba in 4 atti e 6 quadri, musica di G. Massenet	1	—
Châlet (Il), Operetta comica in 1 atto, musica di A. Adam	0	50
Chatterton, Dramma lirico in 3 atti, parole e musica di R. Leoncavallo	1	—
Chopin, opera in 4 atti, composta sulle melodie di *F. Chopin* da G. Orefice	1	—
Cid (Il), Opera-ballo in 4 atti e 8 quadri, musica di G. Massenet	1	—
Claudia, dramma lirico in due atti, musica di G. B. Coronaro	1	—
Conte di Gleichèn (Il), Dramma lirico in 3 atti e 1 prologo, musica di S. A. Manzocchi	1	—
Dannazione di Faust, Leggenda drammatica in 4 atti, parole e musica di E. Berlioz	1	—
David, Opera in 1 prologo, 3 atti e 6 quadri, parole e musica di A. Galli	1	—
Djamileh, Opera in 1 atto, musica di G. Bizet	0	50
Domino azzurro, Opera in 1 atto, musica di Franco da Venezia	0	75
Donne curiose (Le), Melodramma giocoso in 3 atti. musica di E. Usiglio.	1	—
Dragoni di Villars (I), Opera comica in 3 atti, musica di A. Maillart	1	—
Elena, Poema lirico in 1 atto, musica di C. Saint-Saëns	0	75
Elisir d'Amore (L'), Melodramma in 2 atti, musica di G. Donizetti	0	50
Enrico VIII, Opera in 4 atti, musica di C. Saint-Saëns	1	—
Euriante, Opera romantica in 3 atti, musica di C. M. Weber	0	75
Fantocci di Violetta (I). Operetta buffa in 1 atto, musica di A. Adam.	0	50
Favorita (La), Opera in 4 atti, musica di G. Donizetti	0	50
Fedora, Dramma in 3 atti, musica di U. Giordano	1	—
Festa a Marina, Bozzetto lirico, musica di G. B. Coronaro	0	50
Figlia di Fanchon (La), Opera comica in 4 atti, musica di L. Varney	0	75
Figlioccia del re (La), Opera comica in 3 atti, musica di A. Vogel	0	75
Filémone e Bauci, Opera comica in 3 atti, musica di C. Gounod	0	75
Filtro (Il), Opera in 2 atti, musica di D. Auber	0	75
Fine di Mozart (La), Melodramma in 1 atto, musica di M. Anzoletti.	0	50
Fior d'Alpe, Opera in 3 atti, musica di A. Franchetti	1	—
Fior di thè, Opera buffa in 3 atti, musica di C. Lecocq	0	75
Flora Mirabilis, Leggenda in 3 atti, musica di S. Samara.	1	—
Fortunio, Dramma lirico in 3 atti, musica di N. van Westerhout.	1	—
Frine, Opera giocosa in 2 atti, musica di C. Saint-Saëns	1	—
Furia domata (La), Commedia musicale in 3 atti, musica di S. Samara	1	—
Giuseppe, Opera biblica in 3 atti, musica di E. H. Méhul	1	—
Gloria, Dramma in 3 atti, mus. di F. Cilèa	1	—
Gran Mogol (Il), Opera comica in 3 atti, musica di E. Audran	0	75
Griselda, Racconto lirico in 3 atti e 1 prologo, musica di G. Massenet	1	—
Guglielmo Ratcliff, Tragedia in 4 atti, musica di P. Mascagni	1	—
Hedda, Leggenda scandinava in 3 atti, musica di F. Le Borne	1	—
Isola di Tulipatan (L'), Operetta buffa in 1 atto, musica di G. Offenbach	0	50
Italiana in Algeri (L'), Dramma giocoso in 4 atti, musica di G. Rossini	0	50
Jongleur de Notre Dame (Le), Miracolo in 3 atti, musica di G. Massenet	1	—
Lakmé, Op. in 3 atti, mus. di Léo Delibes	1	—
Lampo (Il), Opera comica in 3 atti, musica di F. Halévy	0	75
Luisa, Commedia lirica in 4 atti, parole e musica di G. Charpentier.	1	—
Mademoiselle de Belle-Isle, Opera in 4 atti, musica di S. Samara	1	—
Maestro di Cappella (Il), Opera comica in 1 atto, musica di Paër	0	50
Maggiorana (La), Opera buffa in 3 atti, musica di C. Lecocq	0	75
Manon, Opera in 4 atti e 5 quadri, musica di G. Massenet	1	—
Manuel Menendez, Dramma lirico in 1 atto, musica di L. Filiasi	0	75

Inviare ordinazioni all'Editore Edoardo Sonzogno *in Milano, via Pasquirolo, 12.*

SILVANO

SILVANO

DRAMMA MARINARESCO IN DUE ATTI

VERSI DI

GIOVANNI TARGIONI-TOZZETTI

MUSICA DI

PIETRO MASCAGNI

MILANO
EDOARDO SONZOGNO, EDITORE
14 — Via Pasquirolo — 14
MDCCCXCV.

ML50
M3755

Proprietà esclusiva per tutti i paesi,
tanto per la stampa quanto per la rappresentazione
della SOCIETÀ EDITRICE SONZOGNO di Milano.

Milano, 1910. — Tip. della SOCIETÀ EDITRICE SONZOGNO.

PERSONAGGI

SILVANO ... MARINARO
RENZO ... PESCATORE
MATILDE ... MOGLIE A SILVANO
ROSA ... MADRE DI SILVANO

MARINAI, PESCATORI, ACQUAJOLE,
GIOVANI CONTADINE.

In un paese della costa adriatica meridionale.
Tempo presente.

ATTO PRIMO

La piazza del villaggio. — Nel fondo il mare, sul davanti una fontana, a torno alla quale le acquajole pongono a volta a volta i loro orciuoli. — A destra, si vede l'interno della casa di Matilde: una stanzetta modesta, piena di panni di bucato, con una vecchia Madonna ad una parete. — A sinistra le case del paese. — È giorno.

SCENA PRIMA.

IL CORO DELLE ACQUAJOLE.

O marinai, la sponda
fin l'ultima paranza
lascia, e s'affida all'onda.
Ci arride la speranza
che allo spuntar del giorno
farete a noi ritorno,
carchi di pesca.
Quando le reti in mare
gittate a notte fonda,
vogliate a noi pensare;
nella calma gioconda,
gli occhi fissi a una stella,
cantate la più bella
marinaresca!

SCENA II.

Matilde, *nella sua stanza, con grande tristezza.*

Forse domani al canto
delle allegre compagne
risponderà Silvano.
Voglia il ciel che la grazia a lui lontano
ancor non giunta sia!
Oh mesta anima mia,
tu che già sospiravi il caro giorno
del suo ritorno;
e tu che all'onde, ai prati, alle montagne,
il dolce nome trepida affidavi,
oggi saresti lieta
se non tornasse più!...
Quasi il fiero rimorso ad assopire
volli crederlo morto...

(rivolgendosi alla Vergine)

Al mio soffrire,
Madre, pietà!... non amo, non ho amato
che il mio Silvano...
e pur quell'altro, insano!
per la passione sua potrebbe perdermi!
.... È ver, peccai, ma ho poi sofferto tanto...
per le disgrazie mie, per questo pianto,
Madre pietà!

(Cade affranta, in ginocchio, innanzi all'immagine della Madonna.)

SCENA III.

Silvano *e* Matilde.

SILVANO

(entra dal fondo, a destra, e giunto all'uscio di Matilde, l'apre con fretta. Matilde si alza sorpresa: egli l'abbraccia teneramente).

Torno, adorata mia,
fra le tue braccia, alfine, ed a' tuoi baci!

MATILDE (confusa).

Silvano... tu sei qui?... Non hai paura
d'esser sorpreso?...

SILVANO (con affetto).

No... ti rassicura...
Stamane seppi della grazia, ormai
sempre starò con te!... Soffersi tanto
in questi ultimi giorni a non averti accanto!

MATILDE (c. s.).

Ma negli scorsi dì d'esser temei spiata;
e qui sempre rinchiusa sono stata.
Qui sola, colle mie memorie, e col dolore
che mi straziava il core,
io vissi, ahimè! lontana
dal mar, dalla fontana...

SILVANO (teneramente).

Oh mia Matilde, come t'ho invocata
ne' miei deliri e nelle fredde notti...
oh sposa, oh sposa amata!

MATILDE (quasi con terrore).

Io la tua sposa?... No... no... mai!

SILVANO (sorpreso).

Che dici?

MATILDE (con grande sconforto).

I miei giorni felici
ormai son tramontati!

SILVANO (c. s.).

Che pensi, ohimè?
Perchè sei tanto pallida?
Perchè tremi, perchè?

MATILDE (c. s.).

Silvano mio pietà, pietà di me!
... Senti: d'esserti sposa indegna sono...
Da che tu m'hai lasciato,
come femmina vil m'han disprezzato...
negato m'ha il perdono
il babbo mio morente... Ah! se tu mi vuoi bene,
mi lascia alle mie pene!

SILVANO (con grande passione).

Io non ti vo' più mesta, o mio tesoro;
tu soffristi per me, ed io t'adoro,
e ti sospiro e bramo...
oh quanto t'amo!
O sola mia delizia,
unico ben dell'anima,
te sempre il cor sognò!
La faccia che innamora più non sciupar col pianto,
io t'amo tanto!

MATILDE (fra sè).

E non posso parlar... oh quale strazio!

SILVANO (con passione).

Oh la dolcezza della tua carezza!

MATILDE (c. s.).

Dio... come soffro!

SILVANO (c. s.).

Parla... parla!...

MATILDE (c. s.)

Oh quanto l'amo!

SILVANO (c. s.).

Sei mia... sei mia!...

MATILDE (vinta).

Son tua, Silvano!

SILVANO.

Apri le care braccia... io voglio amar...
sul tuo candido petto or vo' posar...
che m'ami dimmi ancor!

MATILDE.

Or l'ansie del mio core io vo' scordar...
O Silvano, così non mi guardar...
che m'ami dimmi ancor!
... Son tua, son tua... perdonami... (piangendo)

SILVANO.

Matilde mia, non piangere...
baciami... O amore!

MATILDE (abbandonandosi fra le braccia di lui).

O amor!

SCENA IV.

Il CORO *e* **Renzo**, *su la piazza.* — **Silvano** *e* **Matilde**, *in casa di Matilde.*

IL CORO (entra, attorniando Renzo, con festa).

Evviva Renzo, evviva!

SILVANO (a' Matilde).

Queste grida perchè?

MATILDE (fra sè).

Oh poveretta me!

SILVANO (guardando dalla porta socchiusa).

Che allegra comitiva!

IL CORO.

Al mare! al mare! La navicella
come si culla snella!
Ha già pronta la fiocina,
sulla prua c'è la lampada;
come anderà leggiera
alla pesca stasera!

SILVANO (a Matilde).

Perchè Renzo festeggiano?

MATILDE.

Varò una barca e fervidi
a lui s'alzano i voti.

SILVANO (guardando c. s.).

Oh i compagni devoti!

(Silvano più volte è stato per uscire sulla piazza, ma Matilde l'ha sempre trattenuto, cercando di chiuder la porta.)

IL CORO.

Al mare! al mare! La svelta prora
che porta scritto: *Aurora*,
segua la striscia argentea
della luna; e agli innumeri
pesci dispensi l'esca.
Alla pesca, alla pesca!

RENZO.

Mi sia propizio il mare, e faccio giuro
che se alla riva tornerò domani
con ricca preda, per tre dì arderanno
a san Giorgio tre ceri!

IL CORO.

Iddio t'assista!

ALCUNE RAGAZZE

(entrano giulive, tenendo in mano piccole corone di rose e di margherite).

Sulle balze erbose,
margherite e rose
vi cercammo
v'intrecciammo, o vaghi fior.

Della luna al raggio,
voi del core omaggio,
olezzate,
rallegrate il pescator.

RENZO (prendendo qualche fiore dalle mani delle ragazze).

Grazie, grazie di cor... grato vi sono.
del caro dono

Apparirà sul mare
la mia barca per voi come una vergine
sposa all'altare!

SILVANO (avviandosi).

Debbo unirmi agli amici...

MATILDE (rattenendolo, con ansia).

Silvano, no...

SILVANO (sorpreso).

Che dici?

LE DONNE (a Renzo).

Sempre t'accolga quieto il mar!

GLI UOMINI (c. s.).

Voglia il Signor su te vegliar!

SILVANO (sciogliendosi da Matilde).

Vuoi che manchi alla festa?

MATILDE (trattenendolo).

No... no... qui meco resta!

LE DONNE (a Renzo).

La sorte arrider ti dovrà!

GLI UOMINI (c. s.).

Propizio il vento spirerà!

GLI UOMINI (dalla barca e sulla piazza).

Dateci, belle,
le odorose ghirlandelle!
Regnerà pe' vostri fior
dai vivissimi color,
sovra il mar la primavera,
a sera!

Oh date, date
le corone profumate!
Quando Renzo salperà,
come tutta olezzerà
l'azzurra immensità!

(tutti si allontanano)

SILVANO (baciando Matilde e uscendo sulla piazza).

Addio... non vo' mancare!

MATILDE (disperata).

Chi mi potrà salvare?

RENZO (avviandosi alla casa di Matilde).

Perchè Matilde non è qui... perchè?

RENZO (scorgendo Silvano).

Ah Silvano!

IL CORO (tornando indietro).

Silvano!

RENZO (fra sè).

O giusto Iddio,
venne dunque il bandito!

SILVANO.

Sì... son io...
ormai libero a voi torno ed al mare!
E il Signor benedico
che in tal giorno m'ha fatto ritornare,
ch'io posso festeggiare un vecchio amico.

IL CORO.

Ben venuto Silvano!

SILVANO (a Renzo).

E tu concedimi,

Renzo, che su la nova
tua barca possa ritentar la prova
delle reti!

(Matilde si affaccia sulla porta, ansiosa)

RENZO (con sprezzo).

Con te? con un bandito,
lasciare il porto?...
Tutto è per te finito...
meglio sarebbe che tu fossi morto.

MATILDE (fra sè).

Come tremo!

SILVANO.

Così parli? Che hai
con me? Perchè mi provochi?

RENZO (con sprezzo).

Mi fai
pietà!

SILVANO (minaccioso, slanciandosi su Renzo).

Per Cristo, guardati!

RENZO.

Da te?

SILVANO (trattenuto).

Vile!

IL CORO (frapponendosi).

Nò... no...

SILVANO.

Vile!

RENZO (con ira).

Lasciatelo!

MATILDE (disperata).

Che accadrà mai?

(esce sulla piazza)

IL CORO (rattenendoli).

Fermatevi, fermatevi!

SILVANO (con grande amarezza).

Ah m'hai detto bandito? Rinfacciare
m'hai voluto il mio fallo? E non lo sai
perchè il frodo tentai?
Da che morì mio padre,
la scarsa pesca non bastava a dare
un po' di pane alla mia vecchia madre;
e fui contrabbandiere!... Mi sorpresero...
fuggii... mi condannarono...
errai pe' monti, lacero,
senza tetto affamato... Or che insperato
il perdono mi venne, or che ritornano
per me i bei giorni, or che lieti m' accolgono
gli amici, tu che mio fratel sei stato,
tu solo mi disprezzi e mi rinneghi?

SCENA V.

Rosa *e* DETTI.

ROSA (accorrendo a Silvano).

O mio caro figliolo, o mio Silvano!

SILVANO (abbracciandola teneramente).

O mamma, mamma mia!... Come sei pallida,
e triste, o povera
mia vecchierella... no, non devi piangere...
mamma, sorridimi!

ROSA (con grande tenerezza).

Tu starai sempre meco... io volli vivere
per rivederti... orribile
morte avrei fatto, o caro, senza stringerti
al cor, benedicendoti!

MATILDE (piano a Renzo).

Ah non perdermi, Renzo...

SILVANO (alla madre).

Angiolo santo!

(alle donne)

A voi l'affido, amiche.

(alla madre)

Verrò da te fra poco:
come solevi un giorno,
m'accoglierai ridente...
arrivederci, mamma!

(la bacia. Rosa esce accompagnata dalle donne. Silvano si volge a Renzo, ch'è rimasto immobile, con commozione)

E tu, Renzo, perchè
vorresti avvelenarmi
tanta felicità?

IL CORO.

Pace, pace tra voi!

SILVANO (a Renzo).

Ormai tutto dimentico.

RENZO (è titubante, Matilde gli fa cenni supplichevoli; poi cupo):

E sia!

(dopo un istante d' esitazione si stringono la mano)

IL CORO.

Viva Silvano!
E viva Renzo!... Al mar!

(escono)

SCENA VI.

MATILDE (rientra in casa disperata).

Misera me — perduta sono!...
Beffardo il guardo su me posò...
Come a Silvano fiero parlò!...
Quanto livore ha in cor...
senza pietà — per noi sarà!

È vano, ahimè! — sperar perdono...
Ho pianto tanto... che debbo far?
Il mio Silvano non so ingannar...
Povero nostro amor...
un sogno fu... che non è più!

(cade accasciata sopra una sedia)

SCENA VII.

Renzo *e* **Matilde.**

RENZO

(traversa rapidamente la piazza, e quasi balza in casa di Matilde. Ella sorge in piedi, sussultando).

Fu sol per te che non l'uccisi... ascoltami!

MATILDE (altiera).

Non ti posso ascoltar... non voglio... vattene!

RENZO (con passione).

Quand'egli, il tuo bandito, era lontano,
pietà sentisti del mio grande amor;
da tanto tempo ti pregavo invano,
ma finalmente ti serrai sul cor!

MATILDE (con disgusto).

Non rammentarlo!... fu un'infamia...

RENZO.

Ed ora,
or che è tornato, perderti dovrò?
(con forza)
No, a Dio lo giuro! m'appartieni ancora,
senza di te più vivere non so!...
(supplichevole)
Dimmi che m'ami ancor, Matilde mia,
acqueta del mio cor la gelosia!

MATILDE (risoluta).

Ormai non devi più pensare a me...
troppo ho peccato... ahimè!...

Io più non vivo da quand'è tornato
lui, che m'ha tanto amato...

RENZO (supplichevole).

Tu mia sei stata,
o Matilde adorata!

MATILDE (con amarezza).

Tu m'ingannasti! Sola io viveva,
sulla sventura di lui piangeva,
quando... l'orrenda scena rammento!
tu m'hai sorpresa...
caddi... e da allora, senza difesa,
sempre il tormento
delle carezze tue sopportai,
ma non t'amai!

RENZO (c. s.).

No, non è ver!

MATILDE.

Soltanto
ho amato il mio Silvano!

RENZO (c. s.).

Ah non vedi il mio pianto...
abbi pietà!

MATILDE.

Silvano adoro!

RENZO (c. s.)

Taci...
non dir ch'eran menzogna i cari baci!

MATILDE.

No, no, non so mentire...
oh pensa al mio soffrire...
a' miei rimorsi lasciami!

RENZO (afferrandola).

Oh queta il vano orgoglio...
t'amo... sei mia... ti voglio...
invano, invan mi supplichi!

MATILDE (sciogliendosi da Renzo, con grande violenza).

Ah! tu mi fai ribrezzo...
io t'odio, ti disprezzo...
non mi toccare... vattene!...

RENZO (con passione).

Tra le tue folte anella,
sulla tua bocca bella,
io voglio esalar l'anima!

(tenta di riafferrare Matilde, ma essa gli sfugge, ed egli, con grande ira minacciandola):

Bada... ho pregato

troppo... ora impongo!... Se non verrai
là, sullo scoglio, dove tu sai,
giuro d'uccidere colla mia mano
il tuo Silvano!

MATILDE (disperata).

Non dirlo!

RENZO (minaccioso).

Credimi... son risoluto!
Vieni, o l'uccido...

MATILDE (fra sè).

Tutto è perduto!

RENZO.

Risolvi dunque... che indugi ancora?...

MATILDE (accasciata).

Quando saranno andati tutti alla pesca... allora verrò da te... sul tristo scoglio, a notte profonda: l'amor tuo, l'onta mia bisogna ch'io nasconda!

RENZO.

Ma se manchi, pel tuo Silvano trema!

(esce)

MATILDE.

Questa sarà la mia vergogna estrema!

(si abbandona sopra una sedia, singhiozzando)

FINE DELL'ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO

Una parte solitaria di spiaggia. A sinistra una ripida e frastagliata scogliera. Alcune barche, lontane. A destra, a pochi metri dalla riva, un grande scoglio, a cui è ormeggiata la nuova barca di Renzo. — È il tramonto.

SCENA PRIMA

IL CORO DE' MARINAI.

Corre già pel curvo ciel
la luna senza vel;
come gli occhi delle belle
son le stelle!

Queto è il mar; la barca varca
il lunare balenìo...
Pace e oblìo...
tutto intorno s' addormenta,
va la barca lenta lenta;
e sommessa dice l'onda
là, tra i sassi della sponda:

— Su gioite, o donne amanti,
tornan presto i naviganti... —

Marinaro, ti rinfranca...
via da terra... arranca, arranca!

SCENA II.

Silvano *e* Rosa.

SILVANO (entra abbracciato a Rosa).

Come le barche son lontane! A lungo
presso di te, mamma, son stato... ho fatto
troppo tardi, nè posso andare ormai
con la mia svelta barca alla ventura.
Alta è la luna in ciel..! per questa notte
non accompagnerà le mie canzoni
il rollìo del battel... mi culleranno
soltanto i sogni belli dell' amore...

ROSA.

Pensi sempre a Matilde?

SILVANO.

O madre mia,
come potrei dimenticarla?... Lei,
consolatrice pia...
Ne' lunghi giorni che ti fui lontano,
sola mi compensò delle carezze,
delle tue tenerezze a me contese!

ROSA.

Ma la tua vecchia mamma un' altra sposa
sempre per te sognò...

SILVANO.

Così amorosa
come Matilde non sarebbe stata...

Senti, mamma adorata,
quand'eri inferma, notte e dì veniva
a me furtiva,
per darmi le tue nuove... Oh non l'ho vista
mai così trista,
come quel dì che, stretta sul mio core,
l'ho udita singhiozzar: tua madre muore!

ROSA (con grande affetto).

Mio povero figliolo!

SILVANO (teneramente).

O mamma mia,
pensa al dì che vicina al focolare
dove con me sedevi a novellare,
potrai baciar il capo ricciutello
d'un bambinello

nato da me... Le fole gli dirai
che mi narravi, e lieta rivivrai
nel caro tempo in cui t'amò mio padre...
O madre, o madre,

Iddio t'assista, e per molt'anni ancora
regna, genio d'amor, su la dimora
ove crebbi con te!...

ROSA (abbracciando Silvano).

Santa Maria,
e così sia!

(Silvano esce accompagnando mamma Rosa.)

SCENA III.

Un gruppetto di DONNE, *poi un altro.* **Silvano.**

ALCUNE DONNE (alle altre, dietro le scene).

Sollecite venite; il mar quetissimo
si culla al mite raggio delle stelle;
già l'alto mare esplorano
le paranzelle.

ALTRE DONNE (entrano in scena, recando fiori).

Eccoci... avrà per noi la santa Vergine
olezzante di rose il ricco altare;
i nostri cari vigili
Ella sul mare.

SILVANO (entrando).

E a' vostri voti aggiungasi,
amiche, il voto mio!

LE DONNE (sorprese, accorrendo a Silvano).

Ah!... Silvano?

SILVANO (salutandole).

Son io!

LE DONNE.

Che fai qui solo?

SILVANO (allegramente).

Placido
è il mar, la sera è queta...
io sogno!

LE DONNE (ridendo).

Sei poeta!...
Ve' di Renzo il battello...

SILVANO (osservando, quasi fra sè).

Di Renzo?

LE DONNE.

Come è bello!

SILVANO (sorpreso).

Esso pure la pesca ha disertato?...
Oh dei ceri promessi illuminato
domani non sarà certo l'altare!

LE DONNE (motteggiando).

Non rammenti l'adagio? Alle promesse
del marinaro non ti ci fidare!

SILVANO (ridendo).

Siete sempre le stesse!

LE DONNE (avviandosi, per andarsene).

Addio, Silvano!

SILVANO.

Addio!

(siede presso la riva osservando la barca di Renzo.)

LE DONNE (avviandosi).

« Io miro miro, e non vedo chi voglio,
la barca di lontan vedo spuntare;
vedo l'amante mio dietro lo scoglio,
lo vedo far l'amore in mezzo al mare.

L'ho lasciato partir, povera sciocca!
i suoi baci ora son per altra bocca;

per altra bocca or sono i baci suoi...
se l'amor va lontan, povere noi!... »

SCENA IV.

Silvano *solo.*

Oh come questo semplice
canto mi turba il core!...
(guardando la barca di Renzo)
Perchè Renzo alla pesca non andò?... —

Quel canto è menzognero...
no, non è vero,
non si scorda l'amore!

S'è spento il sol laggiù lontan
nel placido ocean.

La terra e il ciel, le stelle e i fior
m'invitano all'amor.

E par che a me or voglian dir
le gioje ed i sospir

di quell'età che un sogno fu,
e che non torna più...

Oh già tra i vel in mezzo al mar
la dea veggo spuntar,

la dea gentil che il cor sognò,
che sempre chiamerò...

— Oh vieni a me, vo' accarezzar,
baciare e ribaciar

il bianco sen, il biondo crin,
il labbro porporin! —

Oh che placida notte! È questo mare
una cosa divina; e su dall'onde,
giù dalla vôlta dell'immenso cielo
viene una pace sovrumana al core!
(si sdraja e s'addormenta)
(Risvegliandosi)
Ho dormito... e nel sonno udii Matilde
chiamarmi a sè!... Dolce è dormir sognando
di lei che s'ama, ma è più dolce il bacio
della bocca adorata!... Ed io rimango
qua solo solo, a contemplar le stelle,
mentre m'aspetta la mia sposa... andiamo!
(avviandosi)
S'è spento il sol laggiù lontan
nel placido ocean.
La terra e il ciel, le stelle e i fior
m'invitano all'amor, ecc...

(esce continuando a cantare: il suo canto si perde in lontananza.)

SCENA V.

Matilde *e* **Renzo.**

MATILDE

(uscendo dalla scogliera, e guardando con angoscia dalla parte ove è uscito Silvano).

Corre a cercami, ahimè! (avviandosi)

RENZO (trattenendola).

Matilde, ascolta!

MATILDE.

No!

RENZO (con passione).

Oh, s'io potessi leggerti
per entro l'anima!

Oh, s'io potessi vincere
l'orrendo spasimo
che tutto tutto m'agita!...
Qui resta, sentimi!

MATILDE (con grande sconforto).

Lasciami andar. Sollecito
Silvano è corso alla casetta mia.
Egli pensa che trepida
ad aspettarlo sia.
Tornerà qui... tutto saprà...
m'ucciderà!..
Ma tu, ma tu che mi domandi ancor?
Lo sai, pur oggi l'ultima
infamia, oh, mia vergogna! ho consumata...
Tu mi volevi togliere
Silvano... e tua son stata!
Ma basta, ahimè!... Lasciami andar,
io vo' tornar
al dovere, alla pace, al vero amor!

RENZO (afferrandola).

No, no... starai con me. Nè pure Iddio
ti saprebbe alle mie braccia strappar!
Vo' le carezze tue, voglio l'oblio
d'ogni cosa sul tuo labbro cercar!

MATILDE (tentando di sciogliersi da lui).

Lasciami!

RENZO (abbracciandola).

Tu sei mia...

MATILDE

(con moto rapido toglie a Renzo il coltello da marinajo che egli ha alla cintura, e sciogliendosi da lui, grida:)

Lasciami, o ch' io
m' uccido!

RENZO (nel colmo dell' ira).

Ah, Cristo!... rendimi
quel coltello!

MATILDE

(s' avvia correndo dalla parte ove è uscito Silvano, ma retrocede subito spaventata).

Silvano! (getta il coltello in mare)

RENZO (c. s.).

Ah, dannazione!
Sono inerme... (esita un pò — indi corre dietro gli scogli)

SCENA ULTIMA.

Silvano *e* **Matilde**, *poi* **Renzo.**

SILVANO (guarda intorno sospettoso).

Tu qui? Con chi parlavi?

MATILDE (confusa).

Ero sola!

SILVANO (con ira repressa).

Qualcuno era qui teco!

MATILDE (c. s.).

Nessuno!

SILVANO (c. s.).

Perchè vuoi mentire? (sconfortato)
È questo,
è questo dunque il premio dell' amore?
Mentr' io ti cerco nella cameretta

che un dì ci accolse innamorati amanti,
dove ero certo di trovarti, a notte
in riva al mar ti aggiri... e non sei sola!...
(prorompendo)
Chi era con te?

MATILDE (disperata).

Silvano mio, ti giuro...

SILVANO.

Non spergiurare... non mentire... Un uomo
era con te... da lunge io l'ho veduto
rapido dileguarsi... (squassandola)
Ove s'asconde
il tuo novo amatore?

MATILDE.

Ahimè, Silvano!

SILVANO.

Egli è di te più vile; egli si cela
Come una femminuccia; e t'abbandona
all'ira mia, che sopra te si sfrena...
(impugnando la pistola che ha alla cintura)
Dimmi ove si nasconde, o ch'io t'ammazzo!...

RENZO (mostrandosi sugli scogli).

Eccomi!

SILVANO (voltandosi verso Renzo e spianandogli l'arma contro).

Ah! per l'inferno!
(spara un colpo e fugge precipitoso. — Renzo cade.)

MATILDE (cadendo a terra).

Ajuto... Ajuto!

FINE.

L. C.

[illegible] (La), Novella scenica in 3 atti, mu[illegible] di S. Samara . . . . . 1 —

[illegible], Idillio moderno in 3 episodi, mu[illegible] di U. Giordano . . . . . 1 —

[illegible]re (Le), Commedia lirica in 3 atti, [illegible]sica di P. Mascagni . . . . . 1 —

[illegible]ella (La), Opera comica in 3 atti, mu[illegible] di E. Audran 0 75

[illegible]occhio a lume di lanterna (Un), Ope[illegible]etta in 1 atto, musica di G. Offenbach 0 50

[illegible] (I). Azione storica in 4 atti, parole e musica di R. Leoncavallo . . . . 1 —

[illegible], Opera in 3 atti, musica di A. Thomas 1 —

[illegible], Melodramma in 4 atti e 6 quadri, musica di C. Gounod . . . . . 1 —

[illegible]chettieri della regina (I), Opera comica. in 3 atti, musica di F. Halévy . . . 0 75

[illegible], Soggetto biblico in 4 atti, musica di G. Orefice. . . . . 1 —

[illegible]rese (La), Episodio lirico in 2 atti, musica di G. Massenet 0 75

[illegible] Bessa (La), Scene liriche in tre atti, musica di A. Seppilli . . . . . 1 —

[illegible], Episodio pastorale in 1 atto, musica di E. Coop 0 50

Ninon de Lenclos, Commedia lirica in 3 atti e 4 quadri, musica di G. Cipollini 1 —

Nozze di Figaro (Le), Commedia lirica in 4 atti, musica di W. A. Mozart. . . 1 —

Nozze di Giannetta (Le), Opera giocosa in 1 atto musica di V. Massé. 0 50

Orfeo, Azione drammatica in 4 atti, musica di G. C. Gluck 0 75

Pagliacci, Dramma in 1 atto, parole e musica di R. Leoncavallo. 0 75

Paolo e Francesca, Dramma lirico in 1 atto, musica di L. Mancinelli . . . . . 1 —

Patria! Opera in 4 atti e 6 quadri, musica di E. Paladilhe. . . . . 1 —

Pescatori di perle (I), Opera in 3 atti, musica di G. Bizet. . . . . 1 —

Pelleas e Melisanda, Dramma lirico in 5 atti, musica di C. Debussy . . . . . 1 —

Piccoli Moschettieri (I) **(D' Artagnan),** Opera comica in 3 atti e 5 quadri, musica di L. Varney. 0 75

Piccolo Faust (Il), Opera buffa in 3 atti e 4 quadri, musica di E. Hervé . . . 0 75

Piccolo Haydn (Il), Commedia lirica in 1 atto, musica di G. Cipollini 0 50

Pompon (Il), Opera comica in 3 atti, musica di C. Lecocq 0 75

Ponte dei Sospiri (Il) Opera buffa in 4 atti, musica di G. Offenbach. 0 75

Postiglione di Lonjumeau (Il), Opera comica in 3 atti, musica di A. Adam. . 0 75

Prati Saint-Gervais (I), Opera comica in 3 atti, musica di C. Lecocq 0 75

Presa di Troja (La), Poema lirico in 3 atti e 4 quadri, parole e musica di E. Berlioz 1 —

Principessa di Trebisonda (La), Opera buffa in 3 atti, musica di G. Offenbach 0 75

Rantzau (I), Opera in 4 atti, musica di P. Mascagni . . . . . 1 —

Re d'Ys (Il). Leggenda bretona in 3 atti e 5 quadri, musica di E. Lalo . . . . 1 —

Regina Diaz, Opera in 2 atti, musica di U. Giordano 0 75

Regina di Cipro (La), Opera-ballo in 5 atti, musica di F. Halévy. . . . . 1 —

Rip, Opera comica in 3 atti, musica di R. Planquette 0 75

Rita, Opera comica in 1 atto, musica di G. Donizetti 0 60

Ritratto di Manon (Il), Opera in 1 atto, musica di G. Massenet 0 50

L. C.

Rolando, Dramma storico in 4 atti, parole e musica di R. Leoncavallo. . . . 1 —

Saffo, Commedia lirica in 1 prologo e 4 atti, musica di G. Massenet . . . . 1 —

Sansone e Dalila, Opera in 3 atti, musica di C. Saint-Saëns . . . . . 1 —

Siberia, Opera in 3 atti, musica di U. Giordano . . . . . 1 —

Signa, Opera in 4 atti musica di F. Cowen 1 —

Sigurd, Opera in 4 atti e 7 quadri, musica di E. Reyer . . . . . 1 —

Silvano, Dramma marinaresco in 2 atti, musica di P. Mascagni 0 75

Spartaco, Tragedia lirica in 4 atti, musica di P. Platania . . . . . 1 —

Sposina (La), Opera comica in 3 atti, musica di C. Lecocq 0 75

Stella, Dramma lirico in 3 atti, musica di S. Auteri Manzocchi . . . . . 1 —

Stella, Dramma lirico in 3 atti, musica di C. De Nardis. . . . . 1 —

Storia d'Amore, Commedia lirica in 3 atti, musica di S. Samara. . . . . 1 —

Swarten, Opera in 2 atti e 1 prologo, mu di A. Gnaga . . . . . 1 —

Teresa Raquin, Dramma musicale in 2 atti, musica di E. Coop (figlio) 0 75

Thaïs, Dramma lirico in 3 atti e 7 quadri, musica di G. Massenet . . . . . 1 —

Tilda (La), Melodr. in 3 atti, musica di F. Cilèa. . . . . 1 —

Toréador (Il), Opera buffa in 2 atti, musica di A. Adam 0 75

Tristi nozze, Dramma lirico in 1 atto, musica di U. Dallanoce 0 50

Trono di Scozia (Il), Opera buffa in 3 atti e 4 quadri, musica di E. Hervé. . . 0 75

Valle d'Andorra (La), Dramma lirico in 3 atti, musica di F. Halévy. . . . . 1 —

Vendetta Sarda, Bozzetto drammatico in 2 parti, musica di E. Cellini 0 75

Viaggio in China (Il), Opera comica in 3 atti, musica di F. Bazin. 0 75

Vinciguerra il bandito, Operetta buffa in 1 atto, musica di V. Bottesini . . . 0 50

Vita Bretiona, Opera in 3 atti, musica di L. Mugnone . . . . . 1 —

Vita Parigina (La), Opera buffa in 4 atti, musica di G. Offenbach. 0 75

Vivandiera (La), Opera in 3 atti, musica di B. Godard. . . . . 1 —

Voto (Il), Melodramma in 3 atti, musica di U. Giordano . . . . . 1 —

Wanda, Dramma lirico in 1 atto e 2 parti, musica di R. Conti. . . . . 1 —

Werther, Dramma lirico in 3 atti e 5 quadri, musica di G. Massenet . . . . 1 —

Zanetto, musica di P. Mascagni 0 50

Zazà, Commedia lirica in 4 atti, parole e musica di R. Leoncavallo . . . . 1 —

BALLI.

Bella dormente (La), Ballo in 7 quadri e 1 prologo, musica di P. Tschaykovsky . 0 50

Coppelia, ballo in 2 atti e 3 quadri, musica di L. Delibes 0 50

Figliuol prodigo (Il), Commedia mimica in 3 atti, musica di A. Wormser . . . 0 50

Javotte, Ballo comico in 3 atti, musica di C. Saint-Saëns 0 50

Maladetta (La), Ballo in 3 atti e 5 quadri, musica di P. Vidal. 0 50

Nozze Slave, Ballo di mezzo carattere, musica di P. Hertel. 0 50

Silvia, Ballo in 3 atti e 4 quadri, musica di Léo Delibes 0 50

Inviare ordinazioni all'Editore Edoardo Sonzogno *in Milano, via Pasquirolo, 12.*

GUGLIELMO RATCLIFF

TRAGEDIA DI ENRICO HEINE, TRADUZIONE DI ANDREA MAFFEI

Musica di PIETRO MASCAGNI

880 Riduzione per Canto e Pianoforte . . . . . L. 15 —
901 *Idem*, per Pianoforte solo . . . . . » 8 —

PEZZI STACCATI. — Per Pianoforte:

902 Intermezzo dell'Atto III (*Il Sogno di Ratcliff*) . . . . . L. 1 50
903 Preludio dell'Atto IV . . . . . » 2 —
906 Introduzione . . . . . » 2 50

Riduzioni per Orchestra con Notazioni a Suoni Reali

1494 GIORDANO U. Intermezzo dell'Atto III *(Il sogno di Ratcliff)* . . . . . L. 1 —
1495 — Preludio dell'Atto IV . . . . . » 1 —

Riduzioni per piccola Orchestra:

1147 FATUO G. Intermezzo dell'Atto III (*Il Sogno di Ratcliff*) . . . . . L. 2 —
1149 — Preludio dell'Atto IV . . . . . » 2 —
1212 — Preludio dell'Atto I . . . . . » 2 50

Riduzioni per Banda:

1325 PENNACCHIO G. Il *Sogno di Ratcliff* . . . . . L. 5 —

SILVANO

DRAMMA MARINARESCO IN DUE ATTI DI G. TARGIONI-TOZZETTI

musica di PIETRO MASCAGNI

900 Riduzione per Canto e Pianoforte . . . . . L. 12 —
900 *Idem*, testo tedesco . . . . . » 12 50
908 *Idem*, per Pianoforte solo . . . . . » 8 —

PEZZI STACCATI. — Per Canto e Pianoforte:

919 Romanza « *S'è spento il sol* » per Tenore con accompag. di Pianoforte . . L. 2 —

Riduzioni per piccola orchestra:

1326 FATUO G. Barcarola « *S'è spento il Sol* » . . . . . L. 2 50

ZANETTO

(LE PASSANT di F. Coppée)

RIDUZIONE DI G. TARGIONI-TOZZETTI E G. MENASCI

musica di PIETRO MASCAGNI

921 Riduzione per Canto e Pianoforte . . . . . L. 8 —
924 *Idem*, testo tedesco . . . . . » 7 50

PEZZI STACCATI. — Per Canto e Pianoforte:

1312 Serenata « *Cuore come un fiore* » per Mezzo Soprano. . . . . L. 1 —

MUSIC
LIBRARY

ML 50 .M37 S5
Silvano,
Stanford University Libra
3 6105 042 483

Stanford University Librarie
Stanford, California

Return this book on or before date due.

JAN 2